

## SESIÓN 06-02 DE LOS REPRESENTANTES ALTERNOS

### ACTA RESUMIDA

El Consejo de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA), por medio de sus representantes alternos, se reunió en las oficinas del Secretariado de la CCA en Montreal el 13 de abril de 2006. Jerry Clifford, de Estados Unidos, presidió la reunión. José Manuel Bulás y David McGovern representaron a México y Canadá, respectivamente. El Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC) estuvo representado por su presidente, Carlos Sandoval. El director ejecutivo de la CCA, William Kennedy, representó al Secretariado. La secretaria del Consejo, Nathalie Daoust, fungió como secretaria durante la sesión. También estuvieron presentes otros funcionarios de las Partes y del Secretariado (véase el anexo A).

#### **Punto 1 Aprobación del orden del día**

El presidente pronunció un discurso de bienvenida y reconoció que mucho había ocurrido desde la última reunión en Montreal el 31 de agosto de 2005. En cuanto al orden del día, preguntó si alguno de sus homólogos tenía algún comentario, y el representante alterno mexicano solicitó que se añadiese el Canal Todo Americano como tema de discusión. El presidente también sugirió que se eliminase el punto 11, dado que en ese momento las Partes no estaban en condiciones de votar sobre asuntos relacionados con peticiones ciudadanas (SEM). Los representantes alternos aceptaron dichos cambios y aprobaron el orden del día basado en el orden del día provisional (véase el anexo B).

#### **Punto 2 Intervención del director ejecutivo**

En seguimiento del *Informe de Actividades de la CCA*, distribuido el 27 de marzo de 2006 y presentado al CCPC, al Comité Permanente General y a la ciudadanía en Vancouver, el director ejecutivo presentó a Paolo Solano, el nuevo oficial jurídico de la Unidad sobre Peticiones Ciudadanas, y proporcionó una actualización sobre asuntos relacionados con peticiones ciudadanas. En relación con la Sesión de Consejo 2006, subrayó que el Secretariado quedaba a la disposición de las Partes para organizar la reunión y que aguardaba con interés la confirmación de las fechas. Indicó que tenía entendido que era intención de las Partes resaltar los avances en el marco de cada uno de los tres pilares estratégicos de la CCA y señaló el éxito del proyecto para el mejoramiento ambiental de las cadenas de abasto en México como una iniciativa que podía ponerse en relieve. En el marco del pilar *información para la toma de decisiones*, sugirió que se resaltase el próximo informe *En Balance*, con un capítulo especial sobre la industria cementera.

Proporcionó una actualización sobre la preparación del informe del artículo 13 sobre edificación sustentable. Señaló la información de referencia que se les proporcionó a las Partes en enero de 2006 y mencionó que estaba casi completa la composición del Grupo Asesor, el cual incluía representantes de los sectores de la construcción, bienes raíces, financiero y municipal. Añadió

que se invitaría a integrantes ex officio nombrados por las Partes para formar parte del Grupo Asesor. Además, se buscaría a un representante del CCPC para examinar las opciones de participación de la ciudadanía y del CCPC. Mencionó que la primera reunión del Grupo Asesor estaba programada para la segunda semana de junio y una reunión pública, para febrero o marzo de 2007.

El representante alterno de Estados Unidos preguntó si las Partes podrían sugerir a personas que fuesen representantes no gubernamentales para formar parte del Grupo Asesor. El director ejecutivo respondió que aunque ya casi había finalizado la selección de los integrantes del Grupo Asesor, las Partes podían todavía sugerir a expertos para consideración del Secretariado.

El presidente entonces exhortó a los equipos jurídicos a concluir los asuntos pendientes relacionados con peticiones ciudadanas. El representante alterno canadiense explicó que la reciente transición en el gobierno había ocasionado un retraso, pero que preveía avanzar en dichos temas.

### **Punto 3 Intervención del presidente del CCPC**

El presidente del CCPC expresó su agradecimiento a los representantes alternos por su apoyo para que la reunión del CCPC en Vancouver se llevara a cabo tal como estaba programada. También reconoció los esfuerzos de los representantes del CPG en meses recientes y les agradeció su participación en la reunión de Vancouver. Informó que el objetivo principal de la reunión había sido promover la Alianza en América del Norte para la Industria Electrónica Limpia y llevar a cabo el taller “Comercio de productos verdes en América del Norte: oportunidades y barreras para las pymes”. Señaló la importante aportación de Gordon Lambert, integrante canadiense del CCPC, en su calidad de vicepresidente de desarrollo sustentable en Suncor Energy, uno de los patrocinadores de esta importante conferencia. Añadió que se hizo especial hincapié en asegurar la participación pública de diferentes sectores y regiones de América del Norte.

En relación con la Sesión de Consejo 2006, el presidente del CCPC mencionó que un taller público se llevaría a cabo antes de la Sesión de Consejo y que el CCPC contemplaba enfocarlo en la participación del sector privado en la edificación sustentable en América del Norte. Indicó que dicho taller ofrecería una oportunidad de integrar lo hecho en los tres países y podría representar una contribución al informe del artículo 13 que viene elaborando el Secretariado.

El representante alterno mexicano dio la bienvenida al presidente del CCPC y expresó su apoyo a la propuesta de enfocar el siguiente taller público en la participación del sector privado en edificaciones sustentables. El representante alterno de Estados Unidos expresó su preocupación en cuanto a la posibilidad de que el CCPC duplicara los esfuerzos del Secretariado y mencionó que la energía renovable era un tema que el CCPC podría examinar. El presidente del CCPC agradeció a los representantes alternos sus comentarios y destacó que el CCPC siempre intentaba utilizar los recursos de la CCA de la manera más eficaz y que, por lo tanto, se tomarían en cuenta dichos comentarios.

En cuanto al Plan Estratégico del CCPC, el representante alterno de Estados Unidos dijo que eran necesarias conversaciones adicionales entre los representantes alternos para responder de forma consensuada a dicho documento. El presidente del CCPC indicó que el comité aguarda con interés dicha respuesta. Sin embargo, subrayó que le parecía que no existía contradicción entre el mandato del CCPC y lo expuesto en el Plan Estratégico.

#### **Punto 4      Intervención de los representantes alternos**

El presidente informó sobre la sesión de las Partes el día anterior. Explicó que se habían abordado muchos temas, sobre todo aquellos relacionados con la eficacia, efectividad y transparencia operativa de la CCA, aspectos intrínsecos a la reconstrucción de la integridad de la institución en América del Norte. Indicó que las tres Partes seguían preocupadas por la credibilidad de la institución y la necesidad de reformar la CCA y que ésta fuese más estratégica y orientada hacia resultados.

Añadió que las Partes habían reafirmado su compromiso con la CCA al suscribir la resolución de financiamiento y que habían discutido las necesidades potenciales de financiamiento adicional y las formas de satisfacerlas. Agradeció a México la aportación del total de su compromiso de financiamiento en 2006 y a Canadá el haber tomado las medidas necesarias para también garantizar el financiamiento completo. Informó que, dada las considerables reservas actuales, los representantes alternos hablaron de las iniciativas a las cuales dichos recursos podrían destinarse. No obstante, mencionó que a las Partes les gustaría analizar con el director ejecutivo las reservas adecuadas que deberán mantenerse para poder destinar los recursos restantes a iniciativas específicas. En este sentido, mencionó que los representantes alternos estaban conceptualmente de acuerdo con la propuesta mexicana de una auditoría de la Profepa en vista de su importante componente de desarrollo de la capacidad y su potencial para promover la aplicación de la ley en México. Sin embargo, indicó que tanto la propuesta como la Resolución de Consejo preliminar necesitaban ser revisadas por las Partes antes de poder comenzar con su instrumentación.

El presidente también describió una reunión organizada por Estados Unidos, llevada a cabo el 5 de enero de 2006, con representantes de las Partes, del Secretariado y del sector privado, luego de la cual ese país elaboró una propuesta de proyecto. Informó que los representantes alternos estaban de acuerdo, en principio, con esta propuesta, centrada en iniciativas para el mejoramiento ambiental de las cadenas de abasto en el sector automotriz en América del Norte, y que se esforzarían por que la iniciativa propuesta se anunciase durante la Sesión de Consejo 2006. Indicó que los representantes alternos habían acordado destinar \$C100,000 de los fondos superavitarios de 2005 para dicha iniciativa en 2006. Confirmó que se elaboraría una Resolución de Consejo preliminar y sería enviada a las Partes y al Secretariado.

El representante alterno canadiense señaló que, aunque apoyaba dicha iniciativa, tendría que consultarlo con Industry Canada, así como con los gobiernos de Quebec, Alberta y Manitoba. El representante alterno mexicano comentó que la participación de la CCA en otros sectores como el de la electrónica y el farmacéutico también podría ofrecer una gran oportunidad para los tres países. El representante alterno de Estados Unidos señaló que, dada la función catalizadora que puede desempeñar la CCA, el objetivo sería aprovechar la labor realizada y en curso de las Partes, la industria y la CCA. También declaró que Estados Unidos podría elaborar una

propuesta para un esfuerzo simultáneo con los sectores de la electrónica y farmacéutico. El representante alterno de Estados Unidos aclaró que si bien la labor de la CCA en México (proyecto CB-2) para lograr cadenas de abasto más verdes es un proyecto piloto para ese país, la intención es que la iniciativa relacionada con el sector automotriz sea una actividad aparte enfocada en los tres países.

Al pasar a los temas de eficacia, efectividad y transparencia, el presidente expresó agradecimiento por el esfuerzo del Secretariado por desarrollar un sistema de administración financiera que permitió el rastreo continuo de los recursos económicos relacionados con proyectos. Indicó que las Partes habían contemplado las formas en que la organización podría ser más transparente y que Canadá y México estarían compartiendo información sobre cómo cada uno informa dentro de su país sobre los gastos de viaje y de contratación para ayudar a las Partes a orientar el Secretariado y en la adopción de nuevas medidas a tal efecto.

El presidente solicitó que mientras tanto el Secretariado rastree minuciosamente los gastos de viaje y de contratación. El presidente, en nombre de los representantes alternos, dio instrucciones al Secretariado para que proporcionara a las Partes proyecciones de gastos de viaje del personal para los siguientes tres meses y solicitó que se reflejasen contra el presupuesto de 2006.

En relación con el tema de los grupos de trabajo y su estructura, el presidente informó que los representantes alternos lo analizaron ampliamente, pero que hasta la fecha no se había llegado a ningún consenso. No obstante, acordaron que los numerosos grupos de trabajo y equipos de tarea deberían de incorporarse a los cuatro grupos de trabajo creados por el Consejo (MASQ, Aplicación de la Legislación, Conservación de la Biodiversidad y Calidad del Aire) o ser suprimidos, y que las Partes se responsabilizarían de garantizar que la labor se instrumentara tal como lo establece el programa de trabajo en el marco de cada pilar. Indicó que las Partes seguían deliberando acerca del punto principal de la rendición de cuentas para el manejo del trabajo en el marco de los tres pilares. Hasta que se resuelva el asunto de la rendición de cuentas, el Comité Permanente General será el principal punto de contacto para resolver cualquier asunto que surja de la instrumentación del programa de trabajo. Se contempló una serie de opciones, tales como: 1) la selección entre las Partes de un funcionario de alto nivel por pilar como punto de contacto, y 2) una corresponsabilidad entre los funcionarios designados para los grupos de expertos en el marco de los tres pilares y los integrantes de los grupos de trabajo creados por el Consejo.

No obstante, subrayó que el Secretariado debería de considerar a los representantes alternos y a los integrantes del Comité Permanente General como el principal punto de contacto para el desarrollo de la labor de la CCA. Comentó que las Partes deseaban acelerar el paso al que se instrumenta el programa de la CCA. El representante alterno canadiense transmitió que Canadá también estaba trabajando en la definición de la función y las responsabilidades de los expertos seleccionados dentro de Environment Canada y otras dependencias del gobierno canadiense en relación con cada proyecto de la CCA.

El director ejecutivo aplaudió dicho esfuerzo y señaló la labor realizada por la OCDE hace unos años para depurar sus grupos de trabajo. Mencionó que, después de Puebla, el Secretariado había examinado la forma en que cada uno de los grupos de trabajo se vinculaba con los tres pilares de Puebla. Ofreció poner el documento a disposición de las Partes para facilitar sus deliberaciones.

El director de programas subrayó el apoyo positivo brindado a lo largo de los años por los grupos de trabajo. Indicó, sin embargo, que la confirmación del CPG como principal punto de contacto fortalecería la capacidad del Secretariado para instrumentar el trabajo.

#### **Punto 5      Plan Operativo 2006-2008**

El presidente elogió los esfuerzos tanto del Comité Permanente General como del Secretariado en la elaboración y revisión del Plan Operativo 2006-2008. Indicó que faltaban dos elementos por aprobar. El primero tenía que ver con el proyecto Informe del Estado del Medio Ambiente en América del Norte. Informó que todavía no se había logrado un consenso al respecto y que el Secretariado no debería realizar ninguna actividad de dicho proyecto mientras no se llegue a un acuerdo. El segundo tema tenía que ver con el apartado sobre monitoreo, evaluación y elaboración de informes. El presidente indicó que se llegó a un consenso en cuanto la redacción, pero que se requerían discusiones adicionales entre las Partes. En relación con este último tema, el director de programas destacó el sistema de monitoreo, evaluación y elaboración de informes adoptado por los representantes alternos en Washington, DC, en 2004. Recordó a las Partes que, de acuerdo con tal sistema, el Secretariado elaboró y distribuyó a las Partes una proyección preliminar de resultados a largo plazo para el programa de trabajo (la versión más reciente en enero de 2006). Se ofreció para colaborar con las Partes en la revisión de dicho documento.

#### **Punto 6      Procedimientos y directrices para el aseguramiento de la calidad de la CCA**

El presidente elogió la labor del Secretariado en la elaboración del borrador del documento *Política y procedimientos para el aseguramiento de la calidad de la CCA*. Enfatizó que dicho documento fue fundamental para Estados Unidos y sería de gran ayuda para las Partes. Indicó que las Partes tendrían que consultar internamente antes de avalarlo y exhortó a sus homólogos para que realizasen de manera oportuna dicha revisión. Además, solicitó al Secretariado aplicar los procedimientos expuestos en el documento a todo lo que se produzca en 2006, así como a cualquier otro producto futuro. El representante alterno canadiense hizo eco de los comentarios de Estados Unidos y añadió que la problemática para Canadá consistía en garantizar a los gobiernos un entorno libre de sorpresas. El representante alterno mexicano declaró que esto era un avance importante que respondía a la cuestión de la eficacia y la transparencia expuestas en el informe del CRED. Añadió que esto fortalecería la institución y mancomunaría los países, con el consecuente beneficio para el medio ambiente.

#### **Punto 7      Sistema de administración de desempeño de la CCA**

Este tema se abordó ya en el punto 5.

#### **Punto 8      Sesión de Consejo 2006**

Con respecto a la fecha de la Sesión de Consejo 2006, el presidente expresó que Estados Unidos había previsto que la reunión se realizara en una fecha posterior, tal como lo había solicitado México. Sin embargo, todavía no se había tomado ninguna decisión y, a falta de ésta, había que mantener la fecha inicial (28 de junio). En nombre de los representantes alternos, el presidente giró instrucciones al Secretariado para que asegurase un número de habitaciones en un hotel en o

cerca de Washington, DC, según hiciera falta, y asignase los fondos necesarios. También anunció que la recepción de bienvenida se llevaría a cabo el 27 de junio en el National Museum of the American Indian. El Secretariado preguntó si se podría publicar un anuncio de reservaciones para la ciudadanía, y los representantes alternos asintieron.

El presidente instó a las Partes a que trabajasen para finalizar un orden del día provisional para la Sesión de Consejo. Después invitó a un representante estadounidense del grupo de trabajo [de artículo] 10(6) a que diese un informe sobre los posibles resultados del Consejo abordados durante su reunión. La representante informó que se habían identificado posibles resultados para cada proyecto de medio ambiente y comercio, y que la lista se presentaría para consideración de los representantes alternos. El presidente pidió al Secretariado elaborar una lista de temas y resultados potenciales para el Consejo. El representante alterno canadiense propuso incluir el documento estratégico del MASQ para 2020, conforme a las áreas prioritarias de Puebla, *Orientación futura de la iniciativa Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas de la Comisión para la Cooperación Ambiental*. El director de programas precisó que el 17 de abril se emitiría una convocatoria para comentarios de la ciudadanía sobre dicho documento.

En relación con el orden del día provisional del Consejo, el presidente del CCPC pidió que se considerara incluir, como en años anteriores, una reunión conjunta Consejo-CCPC durante la sesión a puerta cerrada. El presidente respondió que no anticipaba dificultad alguna en programar dicha reunión.

#### **Punto 9 Resolución de financiamiento 2006**

Los representantes alternos aprobaron y suscribieron la Resolución de Consejo 06-04 que establece el financiamiento de la CCA para el año 2006 en nueve millones de dólares estadounidenses.

#### **Punto 10 Alianza con el sector privado**

Dicho tema se abordó en el punto 4.

#### **Punto 11 Otros temas**

El representante alterno mexicano hizo referencia a la Cumbre de Cancún, en marzo de 2006, de los tres mandatarios de América del Norte, en donde se abordó el tema del Canal Todo Americano. Informó que el miembro mexicano del Consejo desearía que se le permitiera realizar una presentación de 15 minutos sobre dicho tema durante la Sesión de Consejo 2006. El objetivo de la presentación era introducir algunas de las preocupaciones ambientales relacionadas con el Canal Todo Americano, así como las recomendaciones hechas durante la Cumbre de Cancún. Añadió que quizá después de la presentación los integrantes del Consejo quisieran analizar las posibles vías de resolución. El representante alterno de Estados Unidos indicó que antes de aceptar tendría que consultar con la agencia estadounidense encargada de manejar dicho tema.

**Punto 12      Próxima reunión de los representantes alternos**

Los representantes alternos acordaron llevar a cabo su próxima reunión a finales de mayo de 2006. El representante alterno mexicano destacó que antes debería llegarse a un acuerdo sobre cualquier asunto pendiente, de modo que las discusiones pudiesen enfocarse en la Sesión de Consejo 2006. El representante alterno de Estados Unidos apoyó el punto de vista de México e indicó que, de ser necesario, estaría disponible para conferencias telefónicas y resolver todo asunto pendiente.

Para concluir, y en vista del corto margen de tiempo disponible, el representante alterno mexicano exhortó a sus homólogos a revisar la propuesta respecto de la auditoría de la Profepa, así como el anteproyecto de la Resolución de Consejo. El representante alterno canadiense informó que todavía no había podido procurar la participación de la nueva ministra de Medio Ambiente, Rona Ambrose, en asuntos de la CCA, pero que se esforzaría por organizar reuniones con el director ejecutivo de la CCA y con los integrantes del CCPC y el Comité Consultivo Nacional canadienses a la brevedad posible. Por último, los representantes alternos agradecieron a Sylvia Correa, integrante estadounidense del Comité Permanente General, su trabajo en el archivo de la CCA y le desearon lo mejor en su nuevo cargo.